

A 2015. Június 15. napján létrejött Közzolgáltatási Keretszerződés 3. számú melléklete

*Az önkormányzati tulajdonban lévő piac-üzemeltetési feladatok ellátásáról szóló
Éves Közzolgáltatási Szerződés 1. számú módosítása*

egyrésről

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10403387-00028570-00000000; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: dr. Sára Botond polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrésről

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (rövidített név: JGK Zrt., székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.; cégjegyzékszám: 01-10-048457; adószám: 25292499-2-42; képviseli: Kovács Barbara igazgatóság elnöke, mint Közzolgáltató (a továbbiakban: **Közzolgáltató**))

(Önkormányzat és Közzolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: **Felek**) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

1. Felek 2018. január 12. napján közzolgáltatási szerződést kötöttek az önkormányzat tulajdonában lévő piac-üzemeltetési feladatok ellátására.
2. Felek az 1. pontban körülírt szerződés 2.1.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

2.1.1 Piac üzemeltetés

A keretszerződésben rögzítésre került jelen Éves Szerződés tárgyát képező közzolgáltatási feladat:

- a) termelői piacok üzemeltetése és fenntartása (ideiglenes őstermelői piac)
- b) a vásárokról, piacokról és a bevásárlóközpontokról szóló 55/2009. (III.13.) Kormányrendeletben meghatározottak szerint piac üzemeltetése: az Új Teleki téri piacot fenntartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete által kijelölt, a piac vezetését, annak működtetésével, üzemeltetésével kapcsolatos feladatok ellátása, a fenntartó nevében eljárni jogosult.
- c) az Új Teleki téri piac működtetésével kapcsolatos előterjesztések készítése, bérleti szerződések és módosítások készítése
- d) saját nevében gondoskodik a piac őrzésének biztosításáról
- e) a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Ügyosztályának adatszolgáltatása alapján bérleti és egyéb díjakkal kapcsolatos hátralékkezelés
- f) A Szerdahelyi utca 17-19. szám alatti ingatlan üzemeltetése gépjármű parkolási célra.
- g) Kapcsolattartás a szakhatóságokkal (Pest-megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatala - Élelmiszerlánc-biztonsági és Állategészségügyi Osztály; Budapest Főváros Kormányhivatala – VI. Kerületi Népegészségügyi Osztály (illetékesség: VI., VII., VIII., IX. kerület).

3. A szerződés 3.1. pontját az alábbiak szerint módosítják:

Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közzolgáltató javára a felek között kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés 2.1. pontjában meghatározott közfeladatok ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján kompenzációt nyújt annak érdekében, hogy a Közzolgáltató közzolgáltatási kötelezettségeivel kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete folyamatosan biztosított legyen.

Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződésben meghatározott költségtérítést és Szolgáltatási díjat értik. Közzolgáltató éves költségvetési terve tartalmazza a feladatellátással összefüggő éves költségigényét, mint közzolgáltatási ellentételezést.

A 2018. évre előirányzott kompenzáció összege 87.965.700 Ft. Az előirányzott kompenzáció összegéből a Szolgáltatási díj 73.212.500 Ft, a költségtérítés 14.753.200 Ft. Ezen összeg előirányzott szakterületi bontása, továbbá a kompenzáció számítási módszere jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletét képezi.

A Közzolgáltató jogosult a szolgáltatási díjról a tárgyhót követő hónap 15. napjáig a szolgáltatási díj 1/12-ed részéről – tevékenységenkénti, illetve tevékenységenkénti és ingatlanonkénti, valamint az átalány és közvetített szolgáltatások számlái alapján – számlát a szükséges bizonylatokkal együtt benyújtani az Önkormányzat felé.

A tárgyhóban felmerült költségtérítés igazolt összegéről Közzolgáltató havonta egy alkalommal a tárgyhót követő hónap 15. napjáig köteles számlát benyújtani az Önkormányzat felé. A közzolgáltató által benyújtott és Önkormányzat által elfogadott számlát a kézhezvételtől számított 30 naptári napos fizetési határidővel fizeti ki az Önkormányzat.

4. Felek rögzítik, hogy az Éves Közzolgáltatási Szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett részei változatlan tartalommal hatályban és érvényben maradnak.

Jelen szerződés módosítást a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a/2018. (VII.30.) számú határozatával hagyta jóvá.

Jelen szerződésmódosítást Felek együttes elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag 7 egymással egyező példányban írják alá.

Budapest, 2018. július

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Önkormányzata
képviselésében:
dr. Sára Botond polgármester**

.....
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ
Zártkörűen Működő Rt
képviselésében:
Kovács Barbara igazgatóság elnöke**

Pénzügyi fedezet:.....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:

Danada-Rimán Edina jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző



	11 407 T	ezer Ft-ban
Név		Összesen
		Egyenleg
biztonsági őrzés	14 753,2	14 753,2
		0,0
összesen	14 753,2	14 753,2
		0 T

JW

Megbízási szerződés

amely létrejött egyrészről a

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószám: 15735715-2-42, törzsszám: 735715, bankszámlaszám: 10403387-00028570-00000000, statisztikai szám: 15735715-8411-321-01, képviseli: dr. Sára Botond polgármester), a továbbiakban: Önkormányzat,

másrészről a

Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószám: 25292499-2-42, cégjegyzékszám: 01-10-048457, bankszámlaszám: K&H Bank: 10403387-00028859-00000006, képviseli: Kovács Barbara igazgatósági elnök) a továbbiakban JGK, (együttesen: Felek) között az alábbi feltételekkel, a megjelölt helyen és napon:

I. Előzmények

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelet 3. melléklet 1. pontja szerint az önkormányzati ingatlan vagyonnal való gazdálkodás tekintetében, ideértve hasznosításához vagy értékesítéséhez szükséges bármilyen versenyeztetési eljárás lebonyolítását, az őrzéséről, üzemeltetéséről való gondoskodást, a beruházási, felújítási feladatok ellátását, értékesítésének, hasznosításának lebonyolítását (különösen az értékbecslést, a versenyeztetésben, döntés előkészítésben és szerződéskötésben való közreműködést), műszaki szaktanácsadás és műszaki ellenőrzést a szerződésben megjelölt vagyon elemek tekintetében a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. jogosult eljárni.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága a/2018. (VII.30.) számú határozatának 2. pontjában döntött arról, hogy megbízza a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-t a beruházásokkal kapcsolatban tájékoztató táblák kihelyezése, valamint ezen projekt és tájékoztató táblák előzetes grafikai megterveztetésével kapcsolatos valamennyi feladat teljes körű lebonyolításával és felkéri a polgármestert az erre vonatkozó megbízási szerződés aláírásra.

A fenti feladat teljes körű ellátásának pénzügyi fedezete, bruttó 2.000.000,- Ft biztosított a 2018. évi költségvetésben a 11502 címen.

Mindezek alapján a jelen szerződés minden rendelkezését a fentiekre tekintettel kell értelmezni és alkalmazni.

II. A megállapodás tárgya

1. Felek kijelentik, hogy jelen megbízási szerződés alapján az Önkormányzat megbízza és meghatalmazza JGK-t, hogy nevében és helyette a beruházásokkal kapcsolatban tájékoztató táblák kihelyezésével, valamint ezen projekt és tájékoztató táblák előzetes grafikai megterveztetésével kapcsolatos feladatokat teljes körűen lebonyolítsa, ennek érdekében valamennyi feladatot elvégezzen.
2. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés kizárólag a II.1. pontban meghatározott feladatokra, illetve az azzal összefüggésben felmerülő esetleges közbeszerzésekre és közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzésekre (a továbbiakban: beszerzések) terjed ki, a Felek egyéb beszerzéseire nem.
3. A beszerzési eljárásokat jelen szerződés alapján – annak érdekében, hogy a JGK szerződést tudjon kötni – a JGK folytatja le, a saját közbeszerzési szabályzata, illetve a Kbt., valamint annak végrehajtási rendeleteinek vonatkozó rendelkezései alapján. Ennek okán köteles megtenni minden olyan jognyilatkozatot, illetve intézkedést, melyek a beszerzési eljárások eredményes lefolytatásához szükségesek.

4. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés alapján a JGK-t terhelik mindazon kötelezettségek, illetve illetik mindazon jogok, melyek a Kbt. és végrehajtási rendeletei alapján az ajánlatkérőt terhelik, illetve illetik, kivéve azon ajánlatkérői jogokat, illetve kötelezettségeket, melyek a fenti jogszabályok szerint nem kapcsolódnak közvetlenül ezen eljáráshoz.
5. Az Önkormányzat ezennel feljogosítja a JGK-t, hogy a teljesítés során teljesítési segídet vegyen igénybe, különösen a hivatalos közbeszerzési szaktanácsadói feladatok ellátása vonatkozásában.
6. Az eljárások lefolytatásáért a JGK díjazásban nem részesül.
7. Felek megállapodnak abban, hogy jognyilatkozataikat csak írásban, az átvétel helyét és idejét igazoló módon tehetik meg érvényesen.
8. Jognyilatkozat tételére jogosultak az alábbi személyek vagy az általuk teljes bizonyító erejű magánokiratban vagy közokiratban meghatalmazott személyek:
 - a. Önkormányzat részéről:
név: dr. Sára Botond
beosztás: polgármester
elérhetőség: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
 - b. JGK részéről:
név: Kovács Barbara
beosztás: igazgatóság elnöke
elérhetőség: kovacs@jgk.hu
9. Írásbeli közlésnek minősül:
 - c. tértivevényes vagy ajánlott levél,
 - d. aláírt feljegyzés vagy jegyzőkönyv,
 - e. a fenti személyek, illetve meghatalmazottjaik címére küldött, és sikertelen kézbesítési jelentéssel nem érintett e-mail,
 - f. a fenti személyek, illetve meghatalmazottjaik faxszámára küldött, és sikertelen adási jelentéssel nem érintett telefaxüzenet.
10. Kapcsolattartó:
Az Önkormányzat részéről: dr. Hencz Adrienn Gazdálkodási ügyosztályvezető (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal)
Elérhetőség: 1082 Budapest, Baross u. 63-67. III. emelet 315.
Telefon: 06-1-459-2567
e-mail: gazdalkodas@jozsefvaros.hu

A JGK részéről: dr. Kecskeméti László operatív igazgató
Elérhetőség: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
Telefon: 06-1-459-2539
e-mail: kecskemetil@jgk.hu
11. Jelen szerződést a Felek a szerződés mellékletében megjelölt feladatok elvégzéséig, de legfeljebb 2019. június 30. napjáig kötik.
12. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben bármely Fél rendes felmondással vagy más, nem súlyos jogsértésre (szerződésszegésre) alapozott módon a megállapodást felmondja (megszünteti), köteles a másik Fél felé – késedelmi kamat terhe mellett – az erre irányuló felhívást követő 15 napon belül megtéríteni mindazon költségeket, melyek azoknál a

közbeszerzési eljárások során felmerültek. Továbbá felel a magatartása miatt bekövetkező és a másik Félnél keletkezett minden olyan kárért és költségért, mely fenti magatartásával kapcsolatban merül fel.

13. A JGK felel az általa, illetve teljesítési segéde által tett intézkedések, illetve mulasztások valamennyi hátrányos jogkövetkezményeiért.

14. Felek kijelentik, hogy jelen szerződésből eredő jogaikat és kötelezettségeiket jóhiszeműen – az megállapodás céljának megfelelően - gyakorolják és magatartásukkal folyamatosan elősegítik a megállapodás teljesedésbe menését.

15. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben jelen szerződés bármely rendelkezése kógens jogszabályba ütközne, akkor a jogsértő rendelkezés helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés lép.

III. A JGK vállalja

1. A JGK jelen szerződés szerinti feladatai ellátása során az Önkormányzat érdekeit előtérbe helyezve, a vonatkozó jogszabályok, valamint jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően jár el.

2. A JGK a jelen megbízási jogviszony alapján és a hatáskörrel rendelkező testület döntése alapján jogosult az Önkormányzat nevében szerződéseket és egyoldalú jognyilatkozatokat aláírni, továbbá jogosult a jelen jogviszony alapjául szolgáló tárgyban az Önkormányzat által egyedileg meghatározott keretek között az Önkormányzat nevében kötelezettségvállaló nyilatkozatot tenni. A JGK köteles a kötelezettségvállalást tartalmazó szerződéseket, nyilatkozatokat az alapjukként szolgáló dokumentumokkal együtt az Önkormányzat gazdasági vezetőjének pénzügyi ellenjegyzés céljából megküldeni.

3. A JGK a beszerzési/közbeszerzési eljárás lefolytatása során nyertes ajánlattevővel kötött szerződés 2 eredeti példányát, a szerződéskötést követő 5 napon belül köteles átadni az jelen szerződésben megjelölt önkormányzati kapcsolattartó részére.

4. A JGK a beszerzési eljárás lefolytatásának eredményeként létrejött, a nyertes ajánlattevővel kötött szerződésben vállalt feladat elvégzését követő 1 munkanapon belül köteles készre jelenteni a jelen szerződésben megjelölt önkormányzati kapcsolattartó felé.

IV. Az Önkormányzat vállalja

1. Az Önkormányzat gondoskodik arról, hogy a szerződés tárgyában érintett szervezetek összehangoltan végezzék a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeiket.

2. Az Önkormányzat által a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Ügyosztálya a kapcsolattartásra kijelölt szervezeti egység, amely gondoskodik az esetlegesen szükséges előterjesztések előkészítéséről, az adatok és információk beszerzéséről, továbbításáról, és koordinálja a dokumentumok aláírásához, hitelesítéséhez szükséges ügymenetet.

3. Amennyiben jelen szerződésben foglaltakhoz az Önkormányzat bármilyen jellegű nyilatkozata, döntése szükséges, úgy az Önkormányzat SZMSZ-ében és a Polgármesteri Hivatal SZMSZ-ben meghatározottak szerint haladéktalanul, és soron kívül intézkedik.

V. Záró rendelkezések

1. Jelen szerződést a Felek a II.11. pontban meghatározott időtartamig kötik.

2. Jelen szerződés módosítása kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével történhet.

3. Jelen szerződést bármelyik Fél indokolás nélkül a másik félhez címzett előzetes írásbeli nyilatkozat alapján 15 napos határidővel felmondhatja.
4. A Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban békés úton, előzetesen egyeztetéssel oldják meg.
5. A Felek kijelentik, hogy a szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadók.
6. Jelen szerződés az azt aláíró és ellenjegyző utolsó Fél aláírásával és ellenjegyzésével lép hatályba.
7. Érintett Felek kijelentik, hogy jelen szerződés aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkeznek.
8. Jelen szerződést a Felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal megegyezőt helyben hagyóan 7 példányban írják alá, melyből 4 példány a JGK-t, 3 példány az Önkormányzatot illeti.
9. Jelen szerződés megkötésére a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága a/2018. (VII.30.) számú határozat 2. pontjára tekintettel kerül sor.

Kelt: Budapest, 2018.....

Budapest, 2018.

.....
Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat
képviselőjében
dr. Sára Botond
polgármester

.....
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.
képviselőjében
Kovács Barbara
igazgatósági elnök

Fedezet:

Budapest, 2018.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....
Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

.....
dr. Mészár Erika
aljegyző

